

Virginia Mason Franciscan Health は、専門知識と思いやりが交差する場所です。私たちは、より健康なコミュニティを築くことに全力を注ぎ、すべての人を敬意、尊厳、公平さを持って思いやりの心で接することを信条としています。こちらがご期待いただける内容です：

- **包括的で思いやりのあるケア**：私たちは、人種、年齢、民族、市民権、経済状況や背景に関わらず、あらゆる人々を温かく迎え入れます。私たちの取り組みは、配偶者の有無、性的指向、性自認や性表現にも及んでいます。ご安心ください、配慮と思いやりのあるケアを受けることができます。
- **品質と安全**：お客様の健康と安全が私たちの最優先です。私たちは、お支払い能力に関わらず、安全で高品質なケアを提供いたします。
- **思いやりと敬意**：思いやりと敬意の文化を育むために、どうぞご協力をお願いいたします。ケアを提供する側でも受ける側でも、他者への配慮を大変感謝いたします。
- **プライバシーの重要性**：患者のプライバシーを守ることは法律上の義務であるだけでなく、私たちの皆さまへの約束でもあります。私たちの機密保持への取り組みは揺るぎのないものであり、質の高い医療は信頼、敬意、そして配慮の上に成り立つと信じています。相談、検査、治療はすべて配慮のある方法で行われ、個人情報厳重に守られています。
- **価値観と信念**：個人的、文化的、精神的な価値観は、重要な一部であり、私たちはそれらを治療の決定において尊重します。信頼できる方を健康管理の話し合いに参加させる自由があり、私たちはその方にあなたの入院の経過についてお知らせします。
- **癒しの環境**：皆さまの健康と安全のために、武器の持ち込み、違法行為、喫煙や電子タバコの使用はご遠慮ください。私たちは、脅迫、暴力、またはあらゆる形の不尊重に対してゼロ・トレランスの姿勢を持っています。私たちの安全と尊厳への取り組みは、すべてのアイデンティティや背景に及びます。私たちの施設の規則や規制へのご協力は、すべての人にとって安全で癒しのある環境を維持するために不可欠です。
- **サービスアニマル**：サービスアニマルが健康とウェルビーイングにとって重要であることを認識しています。ペットの受け入れはできませんが、サービスアニマルをそばに置く権利を完全に支持します。サービスアニマルの必要に関しては、ぜひご自身でお世話をお願いいたします。私たちのスタッフは、ケアや食事、特別なエリアを提供することができませんので、ご了承ください。健康や安全に関する懸念が生じた場合には、適切な配慮を見つけるために協力いたします。
- **経済的責任**：医療費が複雑であることを理解しており、私たちはあなたを支援するためにここにいます。支援のオプションについてご検討される場合は、当社のファイナンシャルアドバイザーにお問い合わせください。電話番号は 1-888-779-6380、Virginia Mason Medical Center の患者さまは 1-800-553-7803 です。

#### 自身の医療選択に積極的に関与する

医療の旅において、声は重要です。明確で理解しやすい情報を提供することで、力を与えることを信じています。ケアチームが、状態の詳細、利用可能な治療法、そしてそれらの潜在的な結果、リスクや副作用を含む情報を提供します。健康目標に沿った意思決定ができるよう、情報を得て自信を持てるようにすることにコミットしています。

質問をし、ケアについて話し合うことをお勧めします。結局のところ、自分自身を最もよく知っているのはあなたです。私たちはあなたの話を聞き、一緒に協力するためにここにいます。

- **オープンなコミュニケーション**：正確で最新の健康情報をケアチームと共有することで、私たちはより良いサービスを提供できます。状態に何か変化があればお知らせください。
- **先進指示**：将来のケアに関するご希望をお知らせください。事前指示書を提供することで、希望が尊重されることが確保されます。
- **同意は重要です**：治療の選択に関して完全にコントロールでき、手続きに対する同意、キャンセル、または許可を拒否する権利があります。この自律性は、終末期医療や生命維持治療、さらには組織や臓器の寄付という寛大な行為にも及びます。



**あなたの旅、あなたの決定：**  
**医療の理解**  
**権利と責任**

校正コピー  
有効な医療記録ではありません

## お客様に合わせたコミュニケーション

明確なコミュニケーションが快適さと自信の鍵であることを理解しています。特別な要件がある場合は、遠慮せずに医療チームにお知らせください。ご要望にお応えし、サポートするために私たちはここにいます。さまざまなニーズに応じたコミュニケーションサービスを無料で提供しています：

- 話し言葉および手話のための資格を持つ医療通訳者がいます。
- 翻訳、拡大鏡、大文字、音声、電子フォーマットなどのアクセス可能な情報資源があります。
- 聴覚、視覚、言語、または手の不自由な方を支援するための補助器具とサービスがあります。

## 訪問者を選ぶこと

回復とウェルビーイングにおいて、選ばれた訪問者の存在が非常に重要であるため、ケアの旅に参加することを歓迎します。誰が訪れるかを定める権利があります。私たちは、年齢、人種、民族、肌の色、出身地、文化的背景、宗教、性自認、性的指向、障害、国籍、言語、または移民の地位に基づく制限なく、選択を尊重します。

- **サポートの指定:** 訪問者を指定したり、訪問権を管理するためのサポート担当者を任命することができます。ご安心ください、ご指定の訪問者は、実家族と同様のアクセス権を持つことができますが、医療に関する意思決定は別の事項として扱われます。
- **訪問者の行動について:** 全ての訪問者には、私たちが大切にしている安全性と敬意の基準を守っていただくことを期待しています。脅迫、暴力、またはいかなる形の無礼も、当施設内では一切許可されていません。
- **訪問者のチェックインとガイドライン:** すべての方の安全を確保するために、訪問者は毎日入口でチェックインをお願いされることがあります。時折、すべての人の権利と安全を守るために、訪問者数に制限を設ける必要がある場合があります。
- **訪問者支援と緊急援助:** 医療支援が必要な訪問者は、訪問中にサポートを提供できる付き添いを連れてくる必要があります。スタッフは訪問者に医療援助を提供する責任はありませんが、緊急時には対応できるよう十分に準備しています。

## フィードバックは貴重です。

フィードバックを歓迎し、懸念を真剣に受け止めています。ケアに関する苦情がある場合は、それを伝えてもサービスの質に影響はないことをご理解ください。ご希望の施設でいつでも正式な苦情を提出することができ、私たちは丁寧な書面での回答を提供いたします。外部機関に連絡を取りたい場合は、便利な連絡先を以下に示します：

Washington 州保健局苦情窓口：1-800-633-6828

Joint Commission 品質監視局：1-800-994-6610

## 情報受領の確認

私は、自分の医療患者の権利と責任を受領し、確認しました。

この情報は、Virginia Mason Franciscan Health のウェブサイトでも確認できることを理解しています。

<https://www.vmfh.org/patient-and-visitor-information/patient-information/patient-rights-responsibilities>

患者署名（または法的代理人）	日付	時刻
_____	____/____/____	_____
証人	日付	時刻
_____	____/____/____	_____



**あなたの旅、あなたの決定：**  
**医療の理解**  
**権利と責任**

校正コピー  
有効な医療記録ではありません